

IMPORTANT INFORMATION

Please have this translated

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Prière de les faire traduire

重要資訊 請找人為你翻譯

重要资讯 请找人为你翻译

MAHALAGANG KAALAMAN

Mangyaring isalin ito

ਜ਼ਰੂਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਕੋਲੋਂ ਇਸ ਦਾ ਉਲਥਾ ਕਰਵਾਓ

TIN TỨC QUAN TRỌNG

Xin hãy dịch sang tiếng Việt

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Busque a alguien que le traduzca

중요정보 번역해주세요

اطلاعات مهم لطفاً درخواست کنید
این اطلاعات را برای شما ترجمه کنند

TCH | SCH | Vietnamese translations available on additional page.

March 16, 2023

Re: Hastings-Sunrise (Adanac Overpass) Traffic Calming

Dear Community Member,

The City's new Neighbourhood Traffic Management Program is prioritizing the Adanac Overpass area to address longstanding traffic concerns. Building on previous community feedback, the program aims to engage the community in assessing, designing and implementing quick-build traffic calming measures. These measures will help address neighbourhood traffic challenges, such as high vehicle volumes and speeds. The program area is bounded by Renfrew Street, East Hastings Street, Boundary Road and East 1st Avenue as shown in Figure 1 on the next page.

Share your feedback!

We invite you to participate in the first of a two-phase engagement process. In this phase, we are inviting you to help us confirm the core issues and opportunities for traffic calming in your neighbourhood.

Virtual Workshops

We will be hosting virtual workshops to learn more from community members about vehicle volume and speed issues and share our approach to traffic calming on the following dates:

- Tuesday, April 4, 6:30 – 8:00 pm
- Wednesday, April 5, 6:30 – 8:00 pm
- Thursday, April 13, 6:30 – 8:00 pm

Survey

You can also share your feedback through our online survey from **Thursday, March 16 to Friday, April 28, 2023**. In advance of the second engagement phase (anticipated later in 2023) we will share what we heard from the survey, workshops, and emails on our Shape Your City project page.

Sign up for a workshop and take the survey at www.shapeyourcity.ca/adanac-overpass

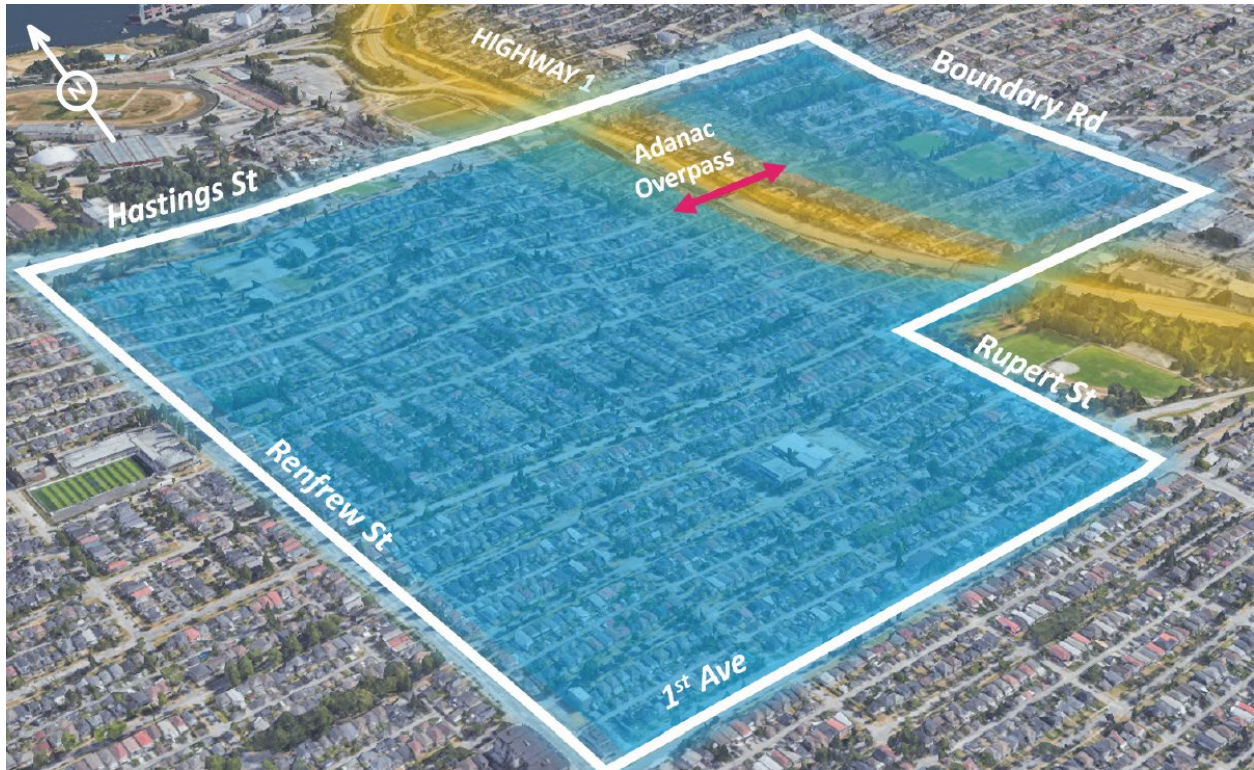


Figure 1: Map of project area

For additional information, please visit: www.shapeyourcity.ca/adanac-overpass

If you have any questions about the project, please contact our team by email at:

- adanac-overpass@vancouver.ca

Hastings-Sunrise Sewer Renewal Project

Please note, you may receive a separate notification letter for upcoming sewer replacement work through the Hastings-Sunrise Sewer Renewal project. Sewer work is tentatively scheduled to start this spring/summer between Rupert and Renfrew along East 1st Avenue, which could impact your neighbourhood and commute. Please watch for signage or learn more by:

- Visiting vancouver.ca/hastings-sunrise-upgrades
- Emailing hastings-sunrise-upgrades@vancouver.ca

We look forward to your participation.

Yours sincerely,
Engineering Services
City of Vancouver

市政府現正對喜士定日升（Adanac Overpass）區的交通紓緩措施進行規劃。該交通紓緩項目旨在讓社區參與評估、設計和實施交通紓緩措施，以助應對社區的交通挑戰。我們有兩階段公眾參與流程，現在邀請您參與第一步的過程，就是分享您對該地區交通問題的看法，例如交通量或速度和安全考量。我們的線上調查是英文的版本，但設有一個自動翻譯工具，您可以在本網頁的右上角找到：www.shapeyourcity.ca/adanac-overpass

您可以通過電話用中文進行反饋，請在 2023 年 4 月 28 日（星期五）之前撥打：3-1-1。您將收到一條自動語音消息。請留在線上，直到您與工作人員交流，並告知您的首選交流語言。

您還可以通過電子郵箱用中文分享您的看法，電子郵件地址：adanac-overpass@vancouver.ca。

市政府現正對喜士定日升（Adanac Overpass）区的交通纾缓措施进行规划。该交通纾缓项目旨在让社区参与评估、设计和实施交通纾缓措施，以帮助应对社区交通挑战。我们有两阶段公众参与流程，现邀请您参与第一步的过程，就是分享您对该地区交通问题的反馈，例如交通量或速度和安全考量。我们的在线调查是英文版本，但设有一个自动翻译工具，您可以在本网页的右上角找到：www.shapeyourcity.ca/adanac-overpass

您可以通过电话用中文进行反馈，请在 2023 年 4 月 28 日（星期五）之前拨打：3-1-1。您将收到一条自动语音消息。请保持在线状态，直到您与工作人员交流，并告知您的首选交流语言。

您还可以通过电子邮箱用中文进行反馈，电子邮箱地址：adanac-overpass@vancouver.ca。

Thành Phố đang lập kế hoạch thực hiện các biện pháp giảm tốc độ xe cộ (traffic calming) cho khu vực Hastings-Sunrise (Cầu vượt Adanac). Dự án giảm tốc độ xe cộ này nhằm thu hút cộng đồng tham gia đánh giá, thiết kế và thực hiện các biện pháp giảm tốc độ xe cộ để giúp giải quyết những khó khăn do xe cộ gây ra cho khu dân cư. Chúng tôi mời quý vị tham gia vào giai đoạn đầu tiên của tiến trình tham gia hai giai đoạn để chia sẻ phản hồi của quý vị liên quan đến những mối quan ngại về giao thông trong khu vực, chẳng hạn như lưu lượng giao thông hoặc các cân nhắc về tốc độ và sự an toàn. Khảo sát trực tuyến của chúng tôi bằng tiếng Anh, song quý vị có thể tìm thấy công cụ dịch tự động nằm ở phía trên cùng bên phải của trang mạng này: www.shapeyourcity.ca/adanac-overpass

Để chia sẻ ý kiến đóng góp của mình qua điện thoại bằng tiếng Việt, vui lòng gọi đến số 3-1-1 trước Thứ Sáu, ngày 28 tháng 4 năm 2023. Quý vị sẽ được chào đón bằng một tin nhắn thoại tự động. Vui lòng giữ máy cho đến khi quý vị nói chuyện với một người và báo cho họ thứ tiếng mà quý vị muốn sử dụng.

Quý vị cũng có thể đưa ra phản hồi bằng tiếng Việt qua email đến adanac-overpass@vancouver.ca.